

Календарне планування із зарубіжної літератури
7 клас (2024/2025 н.р.)
1 год.

Групи результатів навчання (наказ МОН України від 02 серпня 2024 р. № 1093), які оцінюються в мовно-літературній галузі

Група результатів 1. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації для досягнення життєвих цілей у різних комунікативних ситуаціях	Група результатів 2. Сприймання, аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах різних видів (зокрема художніх текстах, медіатекстах) та використання її для збагачення власного досвіду	Група результатів 3. Висловлювання думок, почуттів і ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, взаємодія з іншими особами у цифровому середовищі, дотримання норм літературної мови	Група результатів 4. Дослідження індивідуального мовлення, використання мови для власної мовної творчості, спостереження за мовними та літературними явищами, проведення їх аналізу
Усно взаємодіє УВ	Працює з текстом ПТ	Письмово взаємодіє ПВ	Досліджує мовлення ДМ

I СЕМЕСТР – 17 г.

Вступ. Роль художнього перекладу в сучасну добу – 1 г.

№	Дата	Тема уроку	<i>Теорія літератури (ТЛ). Література і культура (ЛК). Україна і світ (УС). Медіатекст (МТ)</i>	Корекція
1		Вступ. Оригінал і переклад. Види перекладів. Видатні українські перекладачі.	<i>(ТЛ) Поглиблення понять: оригінал і переклад. (ЛК) Значення художнього перекладу для розвитку культури, дружніх взаємин між країнами та народами. (УС) Основні відомості про розвиток української перекладацької школи. (МТ) Документальні фільми, науково-популярні тексти, спогади про українських перекладачів.</i>	

Герої та героїні балад – 4 г.

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
2		Балада як жанр усної народної творчості. Характерні ознаки балади. Балади про Робіна Гуда. «Поєдинок Робіна Гуда з Гаєм Гізборном».	<i>(ТЛ) Балада (фольклорна і літературна). Поглиблення понять: сюжет, персонаж літературного твору. (ЛК) Зображення героїв балад у мистецтві (живописі, музиці, мультиплікації та ін.). Національні герої та символи в баладах. (УС) Українські перекладачі зарубіжних балад. Українські народні й літературні балади. (МТ) Фільмографія: «Робін Гуд» (режисер Р.Скотт, США, Велика Британія 2010)</i>	
3		Образ народного захисника Робіна Гуда. Ідеї свободи й служіння народові.		
4		Літературна балада та її ознаки. Подібність і відмінність від народної балади. Роберт Льюїс Стівенсон. «Балада про вересовий трунок». Основний конфлікт балади (батько і син – король, свобода – рабство). Утвердження духовної сили пиктів, їхнього героїзму в захисті національних цінностей. Символіка твору.		
5		Підсумкова робота (ПВ): творча робота «Нескорений дух народу».		

Лицарство в літературі – 5 г.

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
6		Вальтер Скотт – засновник історичного роману. Історія і художній вимисел у романі «Айвенго». Історичний колорит твору та засоби його створення. Динаміка сюжету і гумор.	<i>(ТЛ) Образ автора. Поглиблення понять: роман (історичний роман), пейзаж, сюжет, персонаж. (ЛК) Лицарська культура Європи доби середньовіччя. (УС) Переклади творів українською мовою. Висловлювання українських митців про В.Скотта, його вплив на розвиток історичного роману. (МТ) Фільмографія: документальні фільми про історію середньовічної Європи та ін.</i>	
7	Головні образи роману «Айвенго». Зіставлення образів персонажів (Бріан де Буагильбер і Айвенго, леді Ровена і Ребека).			
8	Утілення в образі Айвенго кодексу лицаря, художні засоби створення образу.			
9	Зіткнення добра, краси й справедливості із жорстокістю і підступністю.			
10		Підсумкова робота (ДМ): спостереження за мовними та літературними явищами, проведення їх аналізу, власна мовна творчість.		

Пам'ятаємо про минуле – 6 г

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
11		Друга світова війна у європейській поезії. К. І. Галчинський . Відображення антигуманної сутності війни у вірші «Пісня про солдатів з Вестерплатте». Ідеї збереження життя та людських цінностей попри трагічні обставини.	<i>(ТЛ) Поглиблення понять: вірш. (ЛК) Доля діячів культури у період Другої світової війни.</i>	
12		Підсумкова робота (ПТ): аналіз і зіставлення текстів різних видів на одну тематику.		
13		Джон Бойн . Коротко про письменника. «Хлопчик у смугастій піжамі». Теми нацизму та Голокосту в романі. Зображення Другої світової війни крізь долі дітей і дорослих.	<i>(ТЛ) Поглиблення понять: повість, роман, сюжет. (ЛК) Сучасна культура проти війни. (МТ) Фільмографія: документальні фільми про Другу світову війну, «Хлопчик у смугастій піжамі» (режисер М. Херман, США, Велика Британія, 2008) та ін. (УС) Тема Другої світової війни в українській літературі</i>	
14	Образи дітей (німецький хлопчик Бруно, єврейський хлопчик Шмуль), їхня дружба і взаємодопомога. Ідея рівності представників різних рас, націй, національностей і народів у творі.			
15	Трагічний фінал як відображення злочинів фашизму.			
16		Підсумкова робота (УВ): сприймання і використання інформації, взаємодія з іншими особами.		
17		ПЧ. Ульф Старк . «Маленька книжка про любов». Різдва історія в контексті історичного минулого. Дитинство в складних життєвих обставин (війна, туга за батьком, бідність, несправедливість).		

II СЕМЕСТР – 18 г.
Сила дружби і кохання – 4 г.

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
18		О. Генрі – майстер новели. Моральні цінності в новелі «Дари волхвів». Біблійні мотиви у творі. Роль художньої деталі.	<p><i>(ТЛ) Новела, розповідач, композиція художнього твору, символ. Поглиблення понять: художня деталь, герой/героїня.</i></p> <p><i>(ЛК) Культура людських почуттів і міжособистісного спілкування.</i></p> <p><i>(УС) Українські переклади творів зарубіжних письменників.</i></p> <p><i>(МТ) Фільмографія: «Дари волхвів» (режисер Г. Гетевей, США, 1952), «Дари волхвів» (режисер Б. Борк, Велика Британія, 1980)</i></p>	
19		Новела « Останній листок » – гімн людині, що здатна на самопожертву заради ближнього. Образи дівчат, їхня динаміка (Сью, Джонсі). Специфіка розкриття образу Бермана. Особливості художньої мови новели; розповідач.		
20		Р. Бернс «Моя любов...». Г. Гейне «Коли настав чудовий май...». Поетизація високого почуття кохання, розкриття у вірші його впливу на людину.		
21		Підсумкова робота (УВ): сприймання і використання інформації, взаємодія з іншими особами.		

Розслідуємо детективні історії – 3 г.

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
22		Детективна література , її особливості. Різновиди детективів. Цікава сторінка з життя Е. А. По . Захопливий сюжет оповідання « Золотий жук ». Особливості композиційної будови твору. Образи Вільяма Лєграна, Джупітера, оповідача.	<p><i>(ТЛ) Детектив, оповідач. Поглиблення понять: сюжет, композиція (детективного твору). (ЛК) Музеї Е. По в США (Балтимор, Річмонд), Шерлока Холмса у Великій Британії (Лондон). Пам'ятники письменникам та їхнім героям.</i></p> <p><i>(УС) Українські письменники – майстри детективного жанру. (МТ) Фільмографія: «Шерлок Холмс» (режисер Г. Річі, США, Велика Британія, 2009), «Шерлок» (режисер Є. Лін, П. Макгіган, Велика Британія, 2010-2017) та ін.</i></p>	
23		Артур Конан Дойл : життя як детектив. Особливості сюжету і композиції оповідань про Шерлока Холмса. Шерлок Холмс як безпосередній учасник розв'язання сімейного конфлікту в оповіданні « Пістрява стрічка ». Сутність «дедуктивного методу» Шерлока Холмса, утвердження в його образі сили інтелекту і моральних якостей. Доктор Вотсон як оповідач. Різні точки зору на події як художній прийом.		
24		Підсумкова робота (ПТ): аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах		

Особиста відповідальність – 4 г.

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
25		Антуан де Сент-Екзюпері . Цікава історія з життя письменника. « Маленький принц ». Маленький принц у ставленні до своєї планети, троянди, лиса та ін.	<i>(ТЛ) Алегорія. Поглиблення понять: казка (казка-притча), символ.</i>	

26		Риси людей у казкових персонажах твору « <i>Маленький принц</i> ». Алгоритичні образи та ситуації, людські взаємини, моральні цінності у творі. Філософський зміст твору « <i>Маленький принц</i> ».	<i>(УС) Переклади творів українською мовою. (ЛК) Ідея моральної відповідальності крізь призму християнства, буддизму.</i>	
27		Майстер японської новели Рюноске Акутагава. Утілення ідеї моральної відповідальності в новелі « <i>Павутинка</i> ». Філософський зміст твору. Підтекст. Художні образи новели (Будда, Кандата). Символічні образи природи.	<i>(МТ) Фільмографія: «Маленький принц» (режисер М. Осборн, Франція, 2015) «Павутинка» (режисер А. Ісідзука, Японія 2009) та ін.</i>	
28		Підсумкова робота (ДМ): спостереження за мовними та літературними явищами, проведення їх аналізу, власна мовна творчість.		

Сутність людини – 5 г.

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
29		Айзек Азімов — майстер наукової фантастики. « <i>Фах</i> ». Роздуми про майбутнє людини й людства. Образ Джорджа Плейтена. Проблема духовної реалізації людини.	<i>(ТЛ) Художність. Поглиблення понять: повість, фантастика.</i>	
30		Розуміння сутності культури й освіти, призначення людини в сучасному світі.	<i>(ЛК) Вплив цифрових технологій на сучасну культуру. Роль наукової фантастики у поступі цивілізації. (УС) Твори українських письменників-фантастів для школярів.</i>	
31		Корнелія Функе. Цікава сторінка з життя письменниці. Тема «оживлення» книжки в романі « <i>Чорнильне серце</i> ». Поєднання уявного і реального світів.	<i>(МТ) Фільмографія: «Чорнильне серце» (режисер Й. Софтлі, Велика Британія, Німеччина, США, 2009) та ін.</i>	
32		Образ Мегі – дівчинки, котра любить читати. Її пригоди й духовні випробування. Зіткнення сил добра і зла у творі « <i>Чорнильне серце</i> ».		
33		Підсумкова робота (ПВ): письмове висловлювання.		
34		ПЧ. Д.В. Джонс. «Мандрівний замок Хаула» або Н. Гейман. «Кораліна».		

Підсумки – 1 г.

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
35		Підсумки за рік. Ознайомлення зі списком літератури на 8 клас. Сучасні ресурси творів зарубіжної літератури для молоді.		

Укладачі - Адріана Химинець, Олександр Первак